



Toszek, dnia 06.07.2020 r.

P. Koprele
08.07.2020

L.Dz./1892/SW/2020

NR 5
08.07.2020
*[Signature]***Urząd Miejski w Toszku**
ul. Bolesława Chrobrego 2
44 – 180 Toszek

REMONDIS Aqua Toszek Sp. z o.o. zgodnie z § 6 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017 poz. 2294) w załączeniu przekazuje wyniki badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej w dniu 23.06.2020 r. w następujących punktach monitoringowych:

- Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 4, Pniów	raport nr 21317/LB/2020
- Szkoła Podstawowa, ul. Gliwicka 13, Kotulin	raport nr 21318/LB/2020
- SDOO, ul. Wiejska 25, Pawłowice	raport nr 21319/LB/2020
- Sala Sportowa, ul. Szkolna, Ciochowice	raport nr 21315/LB/2020
- Budynek Rady Sołeckiej, ul. Wiejska, Pisarzowice	raport nr 21316/LB/2020
- Przepompownia, Mikoszewina	raport nr 21320/LB/2020
- Urząd Miejski, ul. B. Chrobrego 2, Toszek	raport nr 21314/LB/2020

[Signature]
PREZES ZARZĄDU
Robert Banasz

Otrzymują:

1. Adresat
2. A/a

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21317/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 4, Pniów
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0027880/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzevska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.9	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	561	±28	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.11	±0.13	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ¹	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ²	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	269.88190357 82	±35.084600 0000	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	65	±8	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	5.5	±0.7	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	26	±3	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	5	[2-13]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbek (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21318/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: **ZZ/0003394/2020**

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Szkoła Podstawowa, ul. Gliwicka 13, Kotulin
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: **0027881/20**

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.9	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	406	±20	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	0.78	±0.30	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ¹	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ²	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	176.22462830 77	±22.909200 0000	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	53	±6	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	17.3	±2.1	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	24	±3	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	190	[150-240]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21319/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: SDOO, ul. Wiejska 25, Pawłowice
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0027882/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzevska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.7	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	595	±30	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	0.73	±0.28	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ¹	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ²	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	314.17389955 74	±40.842600 0000	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	49	±6	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	4.3	±0.5	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	23	±3	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	140	[110-180]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21315/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Sala Sportowa, Ciochowice, ul. Szkolna
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: **0027878/20**

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.8	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	489	±24	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	0.99	±0.38	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ¹	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ²	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	237	±31	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	34.0	±4.1	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	19.2	±2.3	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	21.0	±2.3	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	4	[1-11]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbek (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21316/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Budynek Rady Sołeckiej, Pisarzowice ul. Wiejska
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: **0027879/20**

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzewska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.8	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	490	±24	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.03	±0.12	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ¹	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ²	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	238.66932872 79	±31.027000 0000	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	50	±6	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	21.4	±2.6	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	32	±4	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	<4	---	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKiŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21320/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Przepompownia Mikoszowina
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z : (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0027883/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzevska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.7	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	547	±27	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.18	±0.14	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ¹	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	291.73228297 57	±37.925200 0000	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	125	±15	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	15.2	±1.8	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	25	±3	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	<4	---	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30
e-mail: realizacja@obiks.pl
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 21314/LB/2020

Zleceniodawca: Remondis Aqua Toszek Spółka z o.o.
ul. Górnośląska 2
44-180 TOSZEK

Nr zlecenia: ZZ/0003394/2020

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Urząd Miejski, ul. B. Chrobrego 2, Toszek
Inne dane: ---
Próbka pobrana przez: Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.
Zgodnie z: (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10;
Data pobierania: 2020-06-22
Data dostarczenia: 2020-06-23
Stan próbki: bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0027877/20

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2020-06-23
Data zakończenia badań biologicznych: 2020-06-26
Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2020-06-24
Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2020-07-01

Raport autoryzował: Kierownik Pracowni Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzevska

Raport został podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Kierownik Laboratorium - mgr Justyna Król

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN ISO 10523:2012 (2.0-12.0)	7.8	±0.2	
A	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C PN-EN 27888:1999 (10.0-99990) µS/cm	488	±24	µS/cm
A	Barwa PN-EN ISO 7887:2012, pkt.7+AP:2015-06 (5-700) mg/l Pt	<5	---	mg/l Pt
A	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (0.2-800) NTU	1.15	±0.14	NTU
A	Zapach / liczba progowa zapachu TON PN-EN 1622:2006 (1-1000) TON* ¹	<1	---	TON
A	Smak / liczba progowa smaku TFN PN-EN 1622:2006 (1-16) TFN* ²	<1	---	TFN
A	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu / Twardość ogólna PN-EN ISO 11885:2009 (0.010-45570) mg/l CaCO ₃	237	±31	mg/l CaCO ₃
A	Żelazo ogólne / Fe PN-EN ISO 11885:2009 (4-1000000) µg/l	55.0	±6.6	µg/l
A	Mangan / Mn PN-EN ISO 11885:2009 (1-500000) µg/l	20.9	±2.5	µg/l
A	Glin / Al. PN-EN ISO 11885:2009 (10-500000) µg/l	19.0	±2.1	µg/l
A	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml
A	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 (1-300) jtk/ml	4	[1-11]	jtk/ml

*¹ - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

*² - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/14-28/2020 obowiązujące do dnia 03.04.2021r.

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< dolna granica zakresu akredytacji” lub „> górna granica zakresu akredytacji”) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.